

maxxion^C

Ionômero de Vidro para Cimentação
Somente Uso Profissional



CE
1023

Leia com atenção todas as informações deste manual de instruções antes de utilizar o produto. Guarde-o para consulta, no mínimo, até total consumo do produto e/ou até não haver mais interação do produto com seu último paciente.

Descrição do Produto

Maxxion C é um cimento de ionômero de vidro autopolimerizável indicado para cimentação. O produto consiste em duas fases, ionômero de vidro e ácido policarboxílico, adequadamente micronizado para permitir a formação de uma pasta com viscosidade adequada e capacidade de formar filmes finos e homogêneos. As principais características desse material consistem na sua fluidez (melhor assentamento de componentes protéticos e bandas ortodônticas), elevada resistência adesiva e capacidade de liberação de fluoretos. O cimento também é radiopaco, o que auxilia no controle radiográfico.

Formas de Apresentação

Embalagem contendo 1 frasco de cimento em pó com 15g, 1 frasco de líquido com 10g, 1 dosador de pó e 1 bloco de espatulação.

Embalagem individual líquido: 1 frasco de líquido com 10g.

Embalagem individual pó: 1 frasco de cimento em pó com 15g e 1 dosador de pó.

Composição Básica

Pó: Vidro de Alumino-Flúor-Silicato e Estrôncio.

Líquido: Ácido Policarboxílico e Água destilada.

Indicação do Produto

É indicado para a cimentação de:

Coroas, pontes, inlays e onlays (para maior retenção da restauração, utilize cimento resinoso.

Ex: Allcem, Allcem Core)

Dispositivos ortodônticos (Ex: Expansor de Haas).

Material forrador sob restaurações dentárias.

Observação: O cimento é compatível com diferentes superfícies: todas as ligas metálicas e resinas acrílicas.

Precauções e Contraindicações

- Somente para uso odontológico.
- Não aplique o cimento de ionômero de vidro sobre exposição pulpar. Em cavidades muito profundas, considere a aplicação de um material próprio antes da cimentação, por ex. hidróxido de cálcio. A adequada proporção das fases (pó e líquido) deve ser respeitada, de modo que excesso de líquido poderá causar danos pulpares.

- Evite o uso de Maxxion C em pacientes com histórico de alergia a cimentos de ionômero de vidro. Em casos de alergia, suspenda imediatamente o uso e aconselhe o paciente a procurar orientação médica. Não permita o contato com tecidos moles ou a pele. Em caso de contato, lave imediatamente com água em abundância.
- Evite o contato com os olhos. Em caso de contato, lave imediatamente com água e procure assistência médica. Não misture o pó ou o líquido que compõe este produto com qualquer outro produto à base de ionômero de vidro.
- Evite o contato com produtos à base de eugenol, já que este retarda a ação dos ionômeros de vidro.

Efeitos Colaterais

A aplicação do produto diretamente sobre exposição pulpar pode causar irritação e dano irreversível (morte pulpar).

Em contato com produtos como eugenol, fenol e paramonoclorofenol, há a diminuição do poder de adesão de ionômeros de vidro, portanto não deve ser utilizado em associação com estas substâncias.

Instruções de Uso

Antes de iniciar o tratamento leia com atenção as Advertências, Precauções, Contraindicações e possíveis Efeitos Colaterais.

* Antes do processo de cimentação: Efetue Isolamento do campo operatório:

1. O campo operatório deve ser mantido livre de contaminação pela saliva e/ou sangue. Utilize isolamento absoluto ou relativo eficiente.
2. Limpe cuidadosamente as superfícies de esmalte, dentina e peça a ser cimentada secando-as cuidadosamente. Evite a secagem excessiva do dente, pois poderá provocar dor pós-operatória ao paciente. Certifique-se que não existem resíduos de outros materiais que possam prejudicar a eficácia de Maxxion C.
3. Para peças protéticas, recomenda-se o jateamento prévio da porção interior com óxido de alumínio. Este procedimento aumenta a retenção mecânica da peça a ser cimentada. Após jateada, deve-se limpar a peça antes da cimentação.

Proteção do Complexo Dentina Polpa

Evite aplicar o cimento de ionômero de vidro sobre exposição pulpar ou em cavidades muito profundas.

Proporção e Mistura

1. A proporção recomendada para a mistura é de 1 medida de pó para 1 gota de líquido.
2. Agite o frasco de pó antes de coletar a dose. Retire uma dose de pó de ionômero de vidro e coloque-a sobre o bloco de espatulação.
3. Dispense a gota de líquido ao lado (em separado) do pó com o frasco na posição vertical. Assegure-se de que não haja bolhas na gota dispensada.
4. Feche os frascos antes da mistura para evitar que absorvam umidade do ar.
5. A mistura deve ser feita sobre um bloco ou uma placa de vidro, com espátula plástica ou metálica. Misture inicialmente a metade do pó com o líquido e incorpore o restante do pó gradativamente até obter uma massa homogênea.

6. Verifique a consistência e homogeneidade da mistura e siga a aplicação do produto. Evite exceder o tempo de mistura estimado, aplicando o material ainda enquanto este se apresenta brilhoso, de modo a obter adequada adesividade. Estimam-se os seguintes tempos no processo de uso do produto:

Tempo de mistura (aglutinação): 30 segundos.

Tempo de trabalho (incluindo o tempo de aglutinação): 2 minutos.

Tempo de cura (a partir do início da mistura): 3-4 minutos.

Nota: Os tempos podem variar para mais ou para menos dependendo da temperatura de trabalho (temperatura ambiente, baixas e altas, respectivamente).

7. Aplique uma fina camada de cimento no interior da peça a ser cimentada. Coloque a peça em posição e exerça pressão leve a moderada para promover o adequado assentamento e escoamento do cimento.

8. Remova eventuais excessos do cimento com sonda exploradora quando este ainda estiver na fase plástica. Este procedimento poderá ser repetido de 5 a 7 minutos após o início da mistura, se necessário.

Conservação e Armazenamento

Maxxion C deve ser armazenado em temperatura entre 15 e 30°C.

Proteja o pó contra a umidade e não armazene em refrigerador.


Não utilize o produto após o prazo de validade que é de 2 anos a partir da data de fabricação.

Advertências

Não utilize o produto se este estiver fora do prazo de validade. Para descarte do produto siga a legislação de seu país. Não reaproveite a embalagem vazia. Mantenha fora do alcance de crianças.

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as instruções de uso. O fabricante não é responsável por danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disto, o usuário está obrigado a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se este material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nestas instruções de uso. Descrições de dados não constituem nenhum tipo de garantia e, por isto, não possuem qualquer vinculação.



 DENTSCARE LTDA - Av. Edgar Nelson Meister, 474 - Distrito Industrial - 89219-501 – Joinville – SC - Authorization of Functioning MS P5X44XY0XX28 - CNPJ/Tax ID: 05.106.945/0001-06 - BRAZILIAN INDUSTRY - Registration at ANVISA Nº 80172310041 - Technical Authority: Friedrich Georg Mittelstädt CRQ: 13100147-SC - Brand: FGM®



Cinterqual Soluções de Comércio Internacional, Lda. Travessa da Anunciada, Nº10-2º Esq. Fre. 2900-238 Setúbal - Portugal - Tel/Fax: +351 26 5238237. Rev.00

Ionómero de Vidrio para Cementación

Solamente Uso Profesional

Lea con atención todas las informaciones de este prospecto antes de utilizar el producto. Guárdelo para consulta, como mínimo, hasta el total consumo del producto y/o cuando no haya más interacción del producto con su último paciente.

Descripción del Producto

Maxxion C es un cemento de ionómero de vidrio auto curado indicado para cementación. El producto consiste en ionómero de vidrio y Ácido Policarboxílico, adecuadamente micronizado para permitir la formación de una pasta con viscosidad adecuada y capacidad de formar películas finas y homogéneas. Las principales características de ese material consisten en su fluidez (mejor asentamiento de componentes protéticos y bandas ortodónticas), elevada resistencia adhesiva y capacidad de liberación de fluoruros. El cemento también es radiopaco, lo que auxilia en el control radiográfico.

Formas de Presentación

Envase conteniendo 1 frasco de cemento en polvo con 15g, 1 frasco de líquido con 10g, 1 dosificador de polvo y 1 placa de espatulación.

Paquete individual líquido: 1 frasco de líquido con 10g.

Paquete individual polvo: 1 frasco de cemento en polvo con 15g y 1 dosificador de polvo.

Composición Básica

Polvo: Vidrio de Aluminio-Flúor-Silicato y Estroncio.

Líquido: Ácido Poli acrílico y Agua destilada.

Indicación del Producto

Es indicado para a cementación de:

Coronas, puentes, inlays, onlays (para mayor adesion utilice cemento resinos. Ex: Allcem, Allcem Core).

Bandas y dispositivos ortodónticos (Ex: Expansor de Haas).

Como material de base bajo restauraciones dentárias.

Nota: El cemento es compatible con diferentes superficies: todas las aleaciones metálicas y resinas acrílicas.

Precauciones y Contraindicaciones

Solamente para uso Odontológico.

No aplique el cemento de ionómero de vidrio sobre exposición pulpar. En cavidades muy profundas, considere la aplicación de un material propio antes de la cementación, por ex. hidróxido de calcio. La adecuada proporción de las fases (polvo y líquido) debe ser respetada, porque el exceso de líquido podrá causar daños pulpares.

Evite la utilización de Maxxion C en pacientes con histórico de alergia a cementos de ionómero de vidrio. En casos de alergia, suspenda inmediatamente su uso y aconseje al paciente a buscar orientación médica. No permitir el contacto con tejidos blandos o piel. En caso de contacto, lavar inmediatamente con agua en abundancia.

Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto, lavar inmediatamente con agua y buscar asistencia médica. No mezcle el polvo o el líquido que componen este producto con cualquier otro producto a base de ionómero de vidrio.

Evite el contacto con productos a base de eugenol, ya que este último retarda la acción de los ionómeros de vidrio.

Efectos Colaterales

La aplicación del producto directamente sobre la pulpa dental puede causar irritación y daño irreversible (muerte pulpar);

En contacto con productos como eugenol, fenol y Paramonoclorofenol, hay disminución de la adhesión de ionómeros de vidrio, por lo tanto no debe ser utilizado en conjunto con esos medicamentos.

Instrucciones de Uso

Antes de iniciar el tratamiento lea con atención las Advertencias, Precauciones, Contraindicaciones y posibles Efectos Colaterales.

*** Antes del proceso de cementación:** efectúe aislamiento del campo operatorio:

1. El campo operatorio debe ser mantenido libre de contaminación por la saliva y/o sangre. Utilice aislamiento absoluto o relativo eficiente.
2. Limpie cuidadosamente las superficies de esmalte, dentina y la pieza a ser cementada, secándolas cuidadosamente. Evite el secado excesivo del diente, pues podrá provocar dolor post operatorio al paciente. Certifíquese que no existan residuos de otros materiales que puedan perjudicar la eficacia de Maxxion C.
3. Para piezas protéticas, se recomienda la asperización previa de la porción interna con óxido de aluminio. Este procedimiento aumenta la retención mecánica de la pieza a ser cementada. Una vez asperizada, se debe limpiar la pieza antes de la cementación.

Protección del Complejo Dentina Pulpa

No aplique el cemento de ionómero de vidrio sobre exposiciones pulpares. En cavidades muy profundas, considere la aplicación de un material propio antes de cementar, por ejemplo hidróxido de calcio. La proporción adecuada de las fases (polvo y líquido) debe ser respetada, de modo que el exceso de líquido podrá causar daños pulpares.

Proporción y Mezcla

1. La proporción recomendada para la mezcla es de 1 medida de polvo para 1 gota de líquido.
2. Agite bien la botella antes de tomar la dosis de polvo. Tome una dosis de ionómero de vidrio en polvo y colócalo en la placa de mezcla.
3. Dispense la gota de líquido al lado (por separado) del polvo con el frasco en la posición vertical. Asegúrese de que no haya burbujas en la gota dispensada.
4. Cierre los frascos antes de la mezcla para evitar que absorban humedad ambiente.
5. La mezcla debe ser realizada sobre un block o una placa de vidrio, con espátula plástica o metálica. Mezcle inicialmente la mitad del polvo con el líquido e incorpore el restante del polvo gradualmente hasta obtener una masa homogénea.

6. Verifique la consistencia y homogeneidad de la mezcla y siga la aplicación del producto. Evite exceder el tiempo de mezcla estimado, aplicando el material mientras este se presenta brillante, de modo a obtenerse adecuada adhesividad. Se estiman los siguientes tiempos en el proceso de utilización del producto:

Tiempo de mezcla (aglutinación): 30 segundos.

Tiempo de trabajo (incluyendo el tiempo de aglutinación): 2 minutos.

Tiempo de cura (a partir del inicio de la mezcla): 3 a 4 minutos.

Nota: Los tiempos pueden variar para más o para menos, dependiendo de la temperatura de trabajo (temperatura ambiente, bajas y altas, respectivamente).

7. Aplique una fina capa de cemento en la parte a ser cementada. Coloque la pieza en posición y ejerza presión leve a moderada para promover el asentamiento adecuado y escurrimiento del cemento.

8. Remueva los excesos del cemento con sonda exploradora cuando este está en la fase plástica. Este procedimiento podrá ser repetido de 5 a 7 minutos tras el inicio de la mezcla de líquido.

Conservación y Almacenaje

Maxxion C debe ser almacenado a temperatura entre 15 y 30°C.

Proteja el polvo contra la humedad y no almacenarlo en refrigerador.

No almacene el líquido en el refrigerador. No utilice el producto después de la fecha de caducidad que es de 2 años a partir de la fecha de fabricación.

Advertencias

No utilice el producto fuera del plazo de validez. Para descarte del producto siga las normas vigentes de su país. No reaproveche el envase vacío. Mantenga fuera del alcance de los niños.

Este producto fue fabricado solamente para uso dental y debe ser manejado de acuerdo con las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por otros usos o una manipulación incorrecta. Además, el usuario está obligado a probar, antes del empleo y bajo su responsabilidad, si este material es compatible con el uso previsto, sobre todo cuando no se recomienda este uso en estas instrucciones de funcionamiento. Descripciones de datos no constituyen garantía y, por lo tanto, no tienen ninguna unión.



Imitant



DENTSCARE LTDA - Av. Edgar Nelson Meister, 474 - Distrito Industrial - 89219-501 – Joinville – SC - Authorization of Functioning MS P5X44XY0XX28 - CNPJ/Tax ID: 05.106.945/0001-06 - BRAZILIAN INDUSTRY - Registration at ANVISA Nº 80172310041 - Technical Authority: Friedrich Georg Mittelstädt CRQ: 13100147-SC - Brand: FGM®



Cinterqual Soluções de Comércio Internacional, Lda. Travessa da Anunciada, Nº10-2º Esq. Fre. 2900-238 Setúbal - Portugal - Tel/Fax: +351 26 5238237.

Rev.00

Glass Ionomer Cement

Professional Use Only

Read all the information of these directions carefully before using the product. Keep them for consultation, at least until the product has been totally used or there is no more interaction of the product with your last patient.

Description

Maxxion C is a self-curing glass ionomer cement used for luting purposes. The product consists of polycarboxylic acid and glass ionomer, adequately micronized in order to produce a paste with excellent viscosity and the capability to form homogeneous thin films. The main characteristics of this material consist of its fluidity (better settlement of prosthetic components and orthodontic bands), elevated bond strength and the capability of fluoride release. The cement is also radiopaque, which aids on radiographic control.

Forms of presentation

Package containing: 1 bottle containing 15g of powdered cement, 1 bottle containing 10g of liquid, 1 dose dispenser for the powder and 1 mixing pad.

Individual liquid package: 1 bottle of liquid with 10g.

Individual powder package: 1 bottle of cement powder with 15g and 1 powder dispenser.

Basic Composition

Powder: Glass of Fluoro aluminium silicate and Strontium.

Liquid: Polyacrylic Acid and Distilled Water.

Product's Indications

It is indicated for permanent luting of:

crowns, bridges, inlays, onlays (for better adhesive strength, use resin cement. Ie: Allcem , Allcem Core)

Orthodontic bands and other devices (Ie: Haas expander).

For cavity lining under dental restorations.

Note: The cement is compatible with different surfaces: all alloys and acrylic resins.

Precautions and Contraindications

Only for Professional use.

Do not apply the ionomer cement on pulpar exposure. In deep cavities, consider the application of a proper material before the cementation (ie: calcium hydroxide). The adequate proportion of the phases (powder and liquid) must be respected, in a way that the excess of liquid may cause pulpar damage.

Avoid the use of Maxxion C in patients with historical of allergy to glass ionomer cements. In case of allergy, suspend the use immediately and advice the patient to search for medical support. Do not allow the contact of the product with soft tissues or skin. In case of contact, immediately rinse the area with water in abundance.

Avoid contact of the product with the eyes. In case of contact, immediately rinse the area and seek medical support.

Do not mixture the powder or liquid that compose this product with any other glass ionomer product.

Avoid the contact of this product with others that contains Eugenol, since this kind of interaction may affect the cure of glass ionomers.

Side Effects

The product's application directly on pulpar exposure may cause irritation or even irreversible damage (pulp necrosis);

The contact of Maxxion C with products such as eugenol, phenol and P-monochlorophenol, tends to reduce the adhesive strength, therefore it may not be used in this kind of association.

Instructions for Use

Before initiating the treatment read carefully the Warning, Precautions, Contra-Indications and possible Side Effects.

* **Before the cementation process:** Perform isolation of the operatory field:

1. The operatory field should be maintained free of contamination by saliva and / or blood.

Use rubber dam or cotton rolls according to the case.

2. Clean carefully all surfaces: enamel, dentin and the prosthesis, and also dry it correctly.

Avoid excessive drying of the teeth because it could cause post-operative pain to the patient.

Be sure that there aren't any residues of other materials that may damage the efficacy of Maxxion C.

3. For prosthetic pieces it is recommended the use of aluminum oxide blast on the internal surface. This procedure elevates the mechanical retention of the prosthesis. After blasted, the prosthesis should be cleaned before cementation.

Protection of dentin-pulp complex

Avoid applying the glass ionomer cement on the pulp exposure or in too deep cavities.

Porportion and Mixture

1. The recommended proportion for mixture is of 1 level measure of powder to 1 drop of liquid.

2. Shake the bottle before collecting the powder dose. Take a dose of powdered glass ionomer and place it on the mixing pad.

3. Dispense the drop of liquid besides (separated) the powder with the flask on vertical position. Be sure that there aren't bubbles on the drop.

4. Close the flasks before the mixture to prevent the contents to absorb air humidity.

5. The mixture should be conducted on a clean mixing pad or glass plate, with plastic or metallic spatula. Initially, mix half of the powder content with the liquid and incorporate the rest gradually until obtaining a homogeneous mass.

6. Verify the consistency and homogeneity of the mixture and follow the product's application. Avoid exceeding the estimated mixture time, applying the material while it's bright, in order to obtain adequate adhesiveness. Next, there are estimated times on the use process of the product:

Mixing time (agglutination): 30 seconds.

Work time (including agglutination time): 2 minutes.

Set time (from the begginig of mixture): 3-4 minutes.

Note: The estimated times may vary according to work temperature (mouth and ambient temperature).

7.Apply a thin layer of cement in the prosthesis to be cemented. Put the prosthesis in position and make moderate pressure to promote adequate settlement and flow of the cement.

8.Remove eventual cement excess with exploratory probe when it is still on plastic phase. This procedure could be repeated from 5 to 7 minutes after the initial mixture, if necessary.

Preservation and Storage

Maxxion C should be stored in temperature between 15°-30°C/59°-86°F.

Protect the powder against humidity and do not store it in the refrigerator.

Do not store the liquid in refrigerator.

Keep the product bottles in their original package always well sealed. Do not use the product after the expiry date which is 2 years from the date of manufacture..


Warning


Do not use the product after expiry date. In order to discard the product, follow the legislation of your country. Keep out of reach of children.

This material was only manufactured for dental use and must be handled according to the instructions for use. The manufacturer is not responsible for damage caused by other uses or incorrect handling. Besides this, the user is obliged to prove, before use and under his or her responsibility that this material is compatible with the use desired, mainly when this use is not indicated in the instructions for use. Data descriptions do not constitute any type of guarantee and so are not in way linked.



Imitant

 DENTSCARE LTDA - Av. Edgar Nelson Meister, 474 - Distrito Industrial - 89219-501 – Joinville – SC - Authorization of Functioning MS P5X44XY0XX28 - CNPJ/Tax ID: 05.106.945/0001-06 - BRAZILIAN INDUSTRY - Registration at ANVISA Nº 80172310041 - Technical Authority: Friedrich Georg Mittelstädt CRQ: 13100147-SC - Brand: FGM®

 Cinterqual Soluções de Comércio Internacional, Lda. Travessa da Anunciada, Nº10-2º Esq. Fre. 2900-238 Setúbal - Portugal - Tel/Fax: +351 26 5238237.

Rev.00